



The *McGill Journal of Education* promotes an international, multidisciplinary discussion of issues in the field of educational research, theory, and practice. We are committed to high quality scholarship in both English and French. As an open-access publication, freely available on the web (<http://mje.mcgill.ca>), the *Journal* reaches an international audience and encourages scholars and practitioners from around the world to submit manuscripts on relevant educational issues.

La *Revue des sciences de l'éducation de McGill* favorise les échanges internationaux et pluridisciplinaires sur les sujets relevant de la recherche, de la théorie et de la pratique de l'éducation. Nous demeurons engagés envers un savoir de haute qualité en français et en anglais. Publication libre, accessible sur le Web (à <http://mje.mcgill.ca>), la *Revue* joint un lectorat international et invite les chercheurs et les praticiens du monde entier à lui faire parvenir leurs manuscrits traitant d'un sujet relié à l'éducation.

International Standard Serial No./Numéro de série international: online ISSN 1916-0666

#### **REPUBLICATION RIGHTS / DROITS DE REPRODUCTION**

All rights reserved. No part of this publication may be republished in any form or by any means without permission in writing from Copibec.

*Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite de Copibec.*

**Copibec (reproduction papier) • 514 288 1664 • 1 800 717 2022 •**

**• [licence@cobibec.qc.ca](mailto:licence@cobibec.qc.ca)**

© Faculty of Education, McGill University

*McGill Journal of Education / Revue des sciences de l'éducation de McGill*

4700 rue McTavish Street • Montréal (QC) • Canada H3G 1C6

• T: 514 398 4246 • F: 514 398 4529 • <http://mje.mcgill.ca>

The *McGill Journal of Education* acknowledges the financial support of The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

La *Revue des sciences de l'éducation de McGill* remercie le Conseil de recherches en Sciences humaines du Canada de son soutien financier.

# McGILL JOURNAL OF EDUCATION

## REVUE DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION DE MCGILL

EDITORIAL-IN-CHIEF / RÉDACTEUR-EN-CHEF : *Teresa Strong-Wilson*  
(McGill University)

ASSOCIATE EDITORS / RÉDACTEURS ASSOCIÉS : *Anila Asghar* (McGill University) &  
*Marc-André Ethier* (Université de Montréal)

MANAGING EDITOR / DIRECTEUR DE RÉDACTION: *Stephen Peters*

INTERNATIONAL EDITORIAL ADVISORY BOARD /

COMITÉ DE RÉDACTION CONSULTATIF INTERNATIONAL: *David Austin, Ann Beamish, Dave Bleakney, Saouma Boujaoude, Katie L. Bryant, Patrick Charland, Stéphane Cyr, Budd Hall, Ingrid Johnston, Dip Kapoor, Colin Lankshear, Claudia Mitchell, Rebecca New, Cynthia Nicol, Bonny Norton, Anthony Paré, Manuela Pasinato, Wally Penetito, Kathleen Pithouse-Morgan, Saleem Razack, Jessica Ruglis, Verna St Denis, Lisa Starr, Lynn Thomas, Salim Vally, Geeta Verma, Angelina Weenie & John Willinsky*

PUBLICATION DESIGN / MAQUETTE: *McGill ICC*

COVER DESIGN / CONCEPTION DE LA COUVERTURE: *Deborah Metchette*

McGill Journal of Education is a partner member of Érudit.  
La revue des sciences de l'éducation de McGill est une  
revue partenaire de Érudit. [www.erudit.org](http://www.erudit.org)



The views expressed by contributors to the MJE do not necessarily reflect those of the Editor, the Editorial and Review Boards, or McGill University. Authors are responsible for following normal standards of scholarship and for ensuring that whenever the research involves human subjects, the appropriate consents are obtained from such subjects and all approvals are obtained from the appropriate ethics review board.

Les opinions exprimées par les collaborateurs de la *Revue des sciences de l'éducation de McGill* ne reflètent pas forcément celles de la rédactrice en chef, des conseils de rédaction et de révision ou de l'Université McGill. Les auteurs sont tenus d'observer les règles normales de la recherche universitaire et, s'ils mènent des travaux sur des sujets humains, d'obtenir le consentement en bonne et due forme de chaque sujet ainsi que l'approbation du comité éthique compétent.

## TABLE OF CONTENTS / SOMMAIRE

WINTER 2014 VOL. 49 N<sup>o</sup> 1 / HIVER 2014 VOL. 49 N<sup>o</sup> 1

- 7 Editorial  
*Éditorial*  
• TERESA STRONG-WILSON, ANILA ASGHAR & MARC-ANDRÉ ÉTHIER
- 17 A National Study of Teaching and Assessing Writing in Canadian Middle Grades Classrooms  
*Une étude nationale de l'enseignement et de l'évaluation de l'écriture dans les classes intermédiaires au Canada*  
• SHELLEY STAGG PETERSON & JILL MCCLAY
- 41 A Descriptive Profile of Physical Education Teachers and Programs in Atlantic Canada  
*Profil descriptif des enseignants et programmes en éducation physique dans les provinces maritimes au Canada*  
• LYNN RANDALL, DANIEL BRUCE ROBINSON & TIM FLETCHER
- 67 Les difficultés des élèves du primaire en mathématiques, quelle perspective d'interprétation privilégier ?  
*Primary School Students' Difficulties in Mathematics: Which interpretation to prioritize?*  
• THOMAS RAJOTTE, JACINTHE GIROUX et DOMINIC VOYER
- 89 Un canevas d'item pour évaluer la compétence d'investigation scientifique en laboratoire  
*An Item Blueprint for Assessing Scientific Inquiry Competencies in a Laboratory Setting*  
• ERIC DIONNE
- 113 Identification des rôles que s'attribuent les enseignants associés jumelés à des stagiaires en enseignement de l'éducation physique qui ont développé leur sentiment d'efficacité personnelle à la suite d'un stage  
*Identification of Cooperating Teachers' Self-Attributed Roles When Paired With Student-Teachers Who Are Developing Self-Efficacy Following on a Physical Education Internship*  
• OLIVIA MONFETTE et JOHANNE GRENIER

- 131 Les étudiants « sans tâche » d'enseignement en formation à l'enseignement professionnel : un phénomène nouveau et unique  
*"Non-teaching" students in bachelor's programs in vocational education: a new and unique phenomenon*  
 • MARC TARDIF et FRÉDÉRIC DESCHENAU
- 155 Supporting Educational Success for Aboriginal Students: Identifying key influences  
*Soutenir la réussite scolaire des étudiants d'origine autochtone : identifier les influences-clés*  
 • JESSICA WHITLEY
- 183 Revenge of the Beta Boys: Opting out as an exercise in masculinity  
*La revanche des deuxièmes: le désengagement comme expression de masculinité*  
 • ALICIA WALKER
- 201 The Road to Culturally Relevant Pedagogy: Expatriate teachers' pedagogical practices in the cultural context of Saudi Arabian higher education  
*Vers une pédagogie culturellement adaptée : les pratiques pédagogiques d'enseignants expatriés et à l'enseignement supérieur dans le contexte culturel de l'Arabie Saoudite*  
 • AMANI K HAMDAN

NOTES FROM THE FIELD / NOTES DU TERRAIN

- 227 Research From the Global South: The important role of context in international research activities  
*La recherche dans les pays du sud : l'importance du contexte dans les activités de recherche à l'international*  
 • KATIE BRYANT
- 237 Drama and Theatre Education in Canada: A snapshot  
*Enseignement du théâtre et de l'art dramatique au Canada : un portrait*  
 • MINDY R. CARTER
- 247 On Writing Notes in the Field: Interrogating positionality, emotion, participation and ethics  
*Prendre des notes sur le terrain : s'interroger sur le positionnement, les émotions, la participation et l'éthique*  
 • JENNIFER A. THOMPSON

BOOK REVIEWS / CRITIQUES DE LIVRES

- 255 Bonny Norton. *Identity and Language Learning: Extending the conversation* (2<sup>nd</sup> ed.). Bristol, UK: Multilingual Matters. (2013). 216 pp. \$24.95 (paperback). (ISBN 978-1-78309-054-9).
- 258 Anthony Di Mascio. *The Idea of Popular Schooling in Upper Canada: Print culture, public discourse, and the demand for education*. Montreal, QC: McGill-Queen's University Press. (2012). 243 pp. \$32.95 (paperback). (ISBN 978-0-7735-4046-0).
- 261 Layla AbdelRahim. *Wild Children — Domesticated Dreams: Civilization and the birth of education*. Halifax, NS: Fernwood. (2013). 130 pp. \$21.95 (paperback). (ISBN: 9781552665488)
- 265 Graham P. McDonough, Nadeem A. Memon, & Avi I. Mintz (eds.). *Discipline, Devotion, and Dissent: Jewish, Catholic, and Islamic schooling in Canada*. Waterloo, ON: Wilfrid Laurier University Press. (2012). 208 pp. \$39.99 (paperback). (ISBN 13: 978-1-55458-841-1).

